

KENG HWA POO

報華警

SOERAT CHABAR DAN ADVERTENTIE, DITERBITKAN SABAN HARI SABTOE KETJOEALI HARI RAJA.

HARGA LANGGANAN :
Boeat Hindia 3 boelan f 2.-
Loear Hindia 6 boelan f 6.-
Tiada boleh berlangganan koerang
dari 3 boelan.
Bajaran lebih dahoeoe.

PENERBIT : N. V. H. MIJ. KENG HWA POO - MANADO.

Wd. Redactie: **TJIA DJOE TJIAT
ANG IE TONG
N. NESCIO.**
Segala karangan dan chabar-chabar dialamatkan
kepada **ANG IE TONG Passerweg-Manado**
Telefoon No. 118.

ADMINISTRATIE:
Permintaan berlangganan dan advertentie serta
pembayarannya haroes disampaikan kepada
Handelsdr. Liem Oei Tiong & Co.-Manado.
Tel. No. 43.

HARGA ADVERTENTIE:
boeat 1 sampai 10 perkataan
f 0.50. Sekoerang²nja f 1.-
sekali ditempatkan.
Berlangganan lain harga.

Agent di-Europa: PUBLICITEITSKANTOOR „DE GLOBE” Singel 95 - Amsterdam.

Tertjetak di Handelsdrukkerij LIEM OEI TIONG & Co. - Manado.

Soeal-Onderwijs.

Berselang beberapa boelan kita telah toelis dalam ini courant futsal peladjaran² dalam Tiong Hoa Hak Tong jang sampe ini hari banjak dibitjarakan dalam dagblad dan Weekblad oleh beberapa penoelis Meskipun soedah seringkali ditoeelis soeal² terseboet kita kira toean² pematja sampe begitoe djaeoh tiada akan merasa djemoe membatja dan mengambil taoe hal-hal terseboet, serta mengadakan soeatoe pertimbangan atas itoe.

Disini kita maoe bilang jang sekian tahoen roemah pergoeroean itoe soedah diperdirikan oleh bangsa kita, berapa banjak korban tenaga dan terlebih poelah wang jang soedah dipergoenakan boeatmaksod-maksod terseboet, itoe pemimpin² kita jang sekarang bolehlah mengambil soeatoe tjatetan atas itoe, jang terang sekali boeah-boeahnja dan hatsilnja jang baik beloem boleh dibilang mendjadi oemoem.

Baroe baroe ini kita ada dapat batja satoe soerat kiriman dalam Perniagaan Batavia tertanggal 18 September 1925 No. 213. menoeelis beberapa fikiran dan pendapatan deri beberapa toean, antaranja boeah fikiran deri toean-toean H. H. Kan, Lie Hin Liam dan Tan Kim San, jang semoea setoedjoe kaloe keadaan pendidikan Tiong Hoa Hak Tong sekarang dieobahkan dengan diambil selakoe hoofdtaal bahasa Olanda dan Tjeng Im. (Dalam Keng Hwa Poo No. 15, 18 dan 20 djoega kami soedah moeat satoe soerat terboeka jang membitjarakan tentang hal ini, soepaja ini hal boleh dibitjarakan lebih djaeoh oleh pemoeaka pemoeaka dari bangsa kita. Red.)

Kita kira sekarang soedah sampe temponja pendidikan peladjaran dalam HakTong² diini Insulinde dibitjarakan lebih loeas dalam satoe Conferentie besar boeat semoea tjabang-tjabangnja djoega mengirim wakil ditempat mana pemboekaan Vergadering terseboet.

Sedang kota Batavia ada mendjadi selakoe pokok pergerakan deri ini soeal, kita rasa patoet pe-

mimpin-pemimpin disana djoega mengadakan itoe maksod boeat satoe Conferentie besar goena semoea HakTong² diseantero ini Hindia. Kita pertjaja ini maksod jang besar akan bisa berhasil, serta kita menoeenggoe poetoesan-poetoesanja itoe jang akan datang —

P.

Lantaran haoes onderwijs atau jang dikandoeng bertjetjeran, jang dikedjar tiada dapat.

„Jang dikandoeng bertjetjeran, jang dikedjar tiada dapat”, itoealah soeatoe pepatah orang Melajoe, jang artinja: Oleh sebab mengedjar atau mentjari soeatoe maksod, maka kita manoesia telah memakai barang atau harta jang ada pada kita, oentoek maksod itoe, tetapi kesoedahannja harta kita itoe-poen hilang tjoeama tjoeama, dan maksod itoe-poen tiada kita peroleh.

Demikian maka dengan karangan ini, penoelis hendak sadjikan kepada pematja soeatoe tjeritera ringkas, dari hal seorang anak Minahassa, jang oleh karena mengedjar onderwijs, sehingga orang toeanja soedah memboeang oeng ratoesan roepioentoek pakaian dan lain-lain keperluan, akan tetapi achirnja maksod itoe-poen tiada diperoleh, laksana boenji goentoer sadja dari langit, tetapi tiada toeroen hoedjan. Maka dengan sebab itoe, sengadja karangan ini penoelis telah taroeh alamat: Lantaran haoes onderwijs. Sedang penoelis tahoe baik-baik bahwa sekarang ini kaeom Minahassa rata-rata sama haoes onderwijs, penoelis rasa, perloelah hal ini dibitjarakan dalam soerat chabar, soepaja kaeom boleh ambil teladan dalam hal ini dan terlebih barangkali boleh mendjadi djoega barang pengadjaran kepada kaeom.

Pada tgl. 4 Mei 1925 telah dilakoekan toelatingsexamen oentoek Kweekschool Ambon dalam roemah sekolah Airmadidische-School. Kemoedian beberapa boelan sesoedahnja sekalian pekerdjaan candidaat-candidaat dikirim dan diperiksa, maka dengan chabar kawát tgl. 16 Juni 1925, ternjatalah

bahwa diantara candidaat² jang toeroet oedjian itoe, telah loeloelah seorang anak dari Soekoer (Tonsea) jang bernama G. Doengoes. Goeroenja jani toean B. dan orang toea anak itoe poen bersoeaka tjita oleh chabar itoe, apa terlebih anak itoe. Beberapa hari kemoedian, toean B. terseboet lantas beri tahoe pada anak itoe akan bersiap segala pakaian, peti pakaian dll. jang dioesah, jang akan dipakai olehnja dalam perdjalan dan diroemah sekolahgoeroe itoe. Tetapi apa djadi? Sesoedahnja orang toea anak itoe memboeang oeng oentoek segala keperluan itoe, circa f 250.-, jang mana sebahagiannja didapat atas djalan berhoetang, maka mereka itoe tiada dapat chabar apa apa tempo apa anak itoe akan berangkat ke Ambon.

Soerat-soerat semoea bersama certificaat toean Docter di-Manado tentang kesehatan anak itoe telah tjoeoep dikirim, tetapi chabar sepatah kata poen tida diterima, sadja ada chabar-chabar angin mewartakan anak itoe tida djadi diterima, sebab soerat soerat tida betoel. Orang toea beserta anak itoe dengan goeroenja tida tahoe soerat apa lagi jang koerang. Kemoedian dari pada itoe, oleh sebab memikirkan anak itoe berotak terang akan beladjar lebih djaeoh, maka terpaksalah walau dengan bertahan-tahan larat, orang toeanja mengirim anak itoe ke-Mulo Tondano. Sementara anak itoe disana maka bertemoelah ia dengan beberapa moerid Kweekschool Ambon jang pada ketika itoe poelang vacantie, dan dari mereka itoe anak itoe mendengar tjeritera, bahasa Directeur Kweekschool Ambon sedang bernanti nanti kedatangan anak itoe, sedang tempat tidoerinja dan tempat doedoeknja dalam sekolah tinggal vacant.

Oleh mendengar chabar itoe, anak itoe menoeelis soerat pada orang toeanja minta keterangan dengan kawat, kalau-kalau ada kesempatan lagi baginja boeat toeroet cursus jang baroe itoe. Tetapi helaas! Sampai sekarang tida ada balasan dari Ambon, sedang soedah poela keloeang oeng circa f 12. oentoek telegram.

Moge deze artikel een goed lesje zijn voor 't volk! Zonnestraat.

SOEATOE VOORSTEL

Kepada Sportclub „Vooruit” Manado.

Barangkali orang tidak oesah poetar otak terla-loe lama boeat mengatahoei APA JANG MENDJADI SOEMOER OEANG JANG TEROETAMA BAGI SPORTCLUB VOORUIT MANADO, boekan?

Dengan pendek boleh dibilang soeatoe peroesahan jang berpenghasilan bagoes oentoek sportclub terseboet, ialah *Perloembaan Koeda*.

Tidak perdoeli: „gadji tidak tjoeoep saban boelan, oetang sini-sana tidak terbajar, besok atau loesa moesti beroeroesan dengan deurwaarder lantaran oetang belasting”, tetapi bila waktoe Perloembaan koeda soedah datang manoesia bersoesoen tindih boeat kesana, hingga hampir boleh dibilang semantara hari-hari ramaijan itoe bandar Manado telah djadi kosong; ja, malah tanah Minahassa barangkali.

Itoealah soeatoe tanda bahwa Perloembaan koeda ada soeatoe kegemaran kaeom.

Oleh mengingat hal itoe, maka saja rasa tidak djahatnja bila Sportclub Vooruit soeka memboeang sedikit onkost oentoek kesenangannja ia poenja sekalian langganan.

Sekarang harinja Perloembaan koeda soedah dekat jaitoe pada tanggal 4 dan 5 Decemeer ini tahoen, dan kalau saja boleh memadjoekan barang voorstel, maka saja maoe voorstelkan: „Semantara hari-hari perloembaan itoe, baiklah semoea djalan dalam bandar teroetama sepandjang djalan keper-



Minoemlah selamanja

soesoe merk

HOLLANDIA

Kwaliteitnja paling baik

serta enak rasanja

santiasa bisa dapat beli

ditoko-toko Manado.

Agenten: W. B. Ledeboer & Co. Manado.

Penjakit oeloe-ati dan moelas diobat dengan Woods permunt Great Cure. Harga f 1.25 satoe botol.

loembaan, disirami air, soepaja maski popodji soe-dah djadi kosong ditempat adoe-koeda, tapi waktoe poelang orang tidak oesah takoet dengan aboe di-djalan jang soeka sekali mengganggoe orang poenja kewarasan badan. (*)

Dan boeat menjiramnja, soepaja tidak makan banjak onkost (sebab sproeiwagen moesti disewah barangkali), satan hari maski tjoema 2 kali pergi-datang sadja, jaitoe pada saban-saban 1 djam dimoeka djam mainan dan 1/2 djam dimoeka djam berhenti.

Kalau sampai kedjadian ini voorstel, sesoenggoeh nja boekan ketjil publik poenja rasa sjoekoer, poen toean-toean Sportclub sendiri nanti toeroet rasakan djoega kesenangannya diperdjalanan dan saja berani bertaroeh potong kerbau bahwa toean-toean pergi-poejang boleh enak-enak doedoek di auto dan ber-tjerita senang senang, tidak oesah takoet moeloet, koeping, mata, telinga nanti kemasoekan aboe. Apa tidak benar bagitoe?

Tjobalah kita nanti lihat ! ! ! ! ! ! ! ! !
BENTJO.

(*) Kami maoe tambah lagi satoe voorstel. „Tribune jang kedoea (Tionghoa Tribune kalau boleh diatoer lebih baik, karena disitoe ada tempatnja sipem-boeang wang” Red.

Hoofdagent „KOPER” poenja reclame.

Boeat ini masa, moesimnja malaise, samannja pergoeletan hidoep, roepanja pamoenja Reclame boekan terkenal sadja didalam golongan dagang atau golongan peroesahan, tetapi sekalipoen kaoem pekerdjaan masa ini tidak koerang antaranja jang soeka meniroeh itoe tjara memadjoekan nama, jaitoe soepaja bisa menarik mata dan hatinja sang madjikan. Melainkan banjak dan sedikitnja hasil jang nanti didapat atas djalan sabagini, itoe ada bergantoeng atas bagoes dan boeroeknja Reclame diatoer.

„Koper”, itoe KEPALA OPAS POLITIE MANADO, roepanja ada kehal djoega itoe tjara bekerdja, sebab kaloe tidak salah doega ia poenja sikap bekerdja ada bertindak keitoe tangga.

Disini saja toetoerkan bagimana tjaranja itoe KEPALA OPAS poenja sikap terhadap kepada bangsa Tionghwa, satoe bangsa jang terkenal antara toekang pembayar belasting, soepaja pembatja jang terhormat dan toeroetama pembesar jang berwadjab boleh memboektikan sendiri boeroek dan bagoesnja itoe sikab, sambil memberikan gelaran jang sepadan kepada jang memboeatnja.

Pada tanggal 15/11-1925, selagi ia (itoe KEPALA OPAS) melakoekan soeatoe perintah jaitoe boeat djalan commissie kabersian kampoeng², (boeat pekerdjaan mana ia ada mendapat premie f 50) tibalah ia kesoeatoe kampoeng jang didiami oleh kaoem Tionghwa jang miskin. Disana, diatas tanah jang rendah, terdoedoeklah beberapa roemah jang koerang bagoes dan beberapa djamban (kakoeh) jang boeroek.

Sesoedah mengamati sekoetika, katalah itoe KEPALA OPAS kepada Tong Hok Tjeng, jaitoe satoe diantara kaoem miskin Tionghwa jang berroemah disitoe: „Zeg, roemah-roemah disini ada boeroek sekali dan moesti dirombak boeat dibaiki; saja kasi tempoh 24 djam lamanja boeat bikin itoe, dan kaloe tidak saja nanti siram minjak tanah atau gasolene boeat bakar ini roemah-roemah”. En ini kakoeh djoega — kata poela ia sambil mendekati seboeah djamban jang mesoem dan boeroek — „moesti lantas diganti, liat soedah keliwat boeroek” sambil oetjapkan ini perkataan jang achir ia goenakan tangannya jang koekoeh menggoentjang-goentjang dan menolak-tolak itoe djamban, sehingga dengan bagitoe itoe djamban soedah djadi reba.

„Toean” — kata toean Tong Hok Tjeng waktoe meliat ia poenja kakoeh soedah dibikin roesak — dimana kami nanti boeang air lagi sebab ini kakoeh toean soedah bikin roesak?”

„Oh, gampang sadja, nona nona Tjina jang bagoes-bagoes boleh boeang air sadja ditepi pantai” djawab Koper.

Sesoedah oetjapkan itoe oetjapan, Koper lantas maoe berlaloe dari sitoe, tapi sebab roepanja itoe bitjara-bitjara masih beloem tjokoep pedis bagi adresnja jang mendengar, maka itoe pemitjaraan ia rangkaiakan poela dengan perkataan: „Nou, saja sekarang maoe pigi, tapi saja tidak maoe kasi tabik sebab ini kampoeng terlaloe boesoek”.

Sampai disitoe Koper poenja Reclame, pada waktoe berdjalan commissie disoeatoe kampoeng Tionghwa pada tanggal diatas. Tetapi boekan saja poenja maksoed dengan ini toelisan boeat mentjelah Koper poenja pekerdjaan atau kewadjaban, melainkan se-kedar boeat meminta pemandangan jang djoedjoer kepada sekalian pembatja toeroetama pembesar jang berwadjab, soepaja bisa ditimbang dengan seadil-adilnja, enak dan pedisnja perkataan-perkataan jang

Boeat sakit demam panas dan medjan, boleh pakai Obat Woods' Great Pepermunt Cure. Harga f 1.25 satoe botol.

soedah dikeloarkan oleh moeloetnja seorang pen-djoendjoeng wet, seorang Eropah bangsa mana oleh doenia soedah diaoke kesopanannya.—

Dan lebih djaosah, kaloe itoe perbahasaan: NONA-NONA TJINA JANG BAGOES², BOLEH BOEANG AIR SADJA DITEPI PANTAI (seperti djawabnja Koper atas pertanjaan seorang Tionghwa jang dirombak kakoehnja), tidak dirasa geli, dan tidak di-rasa hina oleh Koper sendiri atau oleh koepingnja golongan-golongan jang terpeladjar bila itoe perba-hasaan saja poelangkan kembali kepada Koper sendiri, maka dengan keloelasan mereka itoe saja ber-tanja kepada Koper sendiri: APA NONA-NONA DARI KOPER POENJA BANGSA, KALOE MAOE BERAK, BIASA DATANG DITEPI PANTAI? KALOE NONA-NONA DARI KOPER POENJA BANGSA BIASA BERBOEAT BEGITOE, DAN ITOE PERBAHASAAN JANG KOPER SENDIRI SOEDAH KELOARKAN BOEAT ADRESNJA BANGSA TIONGHWA, SOEDAH TJOTJOK, DAN TENTOE TIDAK NANTI DIRASA HINA OLEH BANGSA TIONGHWA ATAU OLEH KOEPING-KOEPING JANG KENAL KESOPANAN. TAPI KALOE TIDAK, DAN KOPER BOLEH TAOE SENDIRI.—

Nou, saja sendiri tidak soedah bahasakan „toean” kepada Koper, sebab ia boleh taoe sendiri apa se-babnja.— B.

Chabar roepa-roepa.

Sceatoe ketjilakaan.

„Lao Siong”, seorang Tionghwa totok, pada tanggal 20 ini boelan ± djam 3 1/2 sore, selagi hendak membajar oetang dikantoor Singer Manado, so dah ditandoe oleh seekor roesa lelaki piaraannya toean dokter Singal Manado.

Lao Siong mendapat beberapa loeka (antaranja 1 loeka besar diperoet sebelah kiri), jang menjebakan ia lantas digotong kehospitaal Manado.

Menoroet katerangan, roesa itoe memang djahat, doeloenja soedah pernah mengamoek dikantoornja Singer tapi tidak sampai membahayakan manoesia. Sekarang itoe binatang jang berbahaja, lantaran koerang pendjagaannya, telah dapat kesempatan menjeberang djalan dan datang mengamoek poela jang mana satoe machloek jang toeroetama telah mendja di korban.

Perloe dikabarkan, roemahnja toean Dr. Singal ada berhadap-hadapan dengan kantoornja Singer Manado, semantara itoe binatang pengamoek itoe hari sadja soedah lantas ditembak oleh Politie.

Kasihlan Lao Siong, seorang jang telah beroesia 52 tahoen, kepaksa dalam beberapa waktoe moesti meninggalkan pentjahariannya (jang tidak seberapa) bersama anak biuinja, oleh sebab boeatannya itoe binatang.

Serba Serbi.

Dari sebab pekerdjaan poenja terminta, maka beberapa tahoen lamanja saja terpisa dari Manado, pada satoe pendjoeroe doenia jang beloem berkenalan dengan moei Pos. Dus, djangan heran kalau saja, sesampai diroemah, lantas tjari soerat² kabar, seberapa jang saja beloem dapat batja. Beloem tamat pembatjaan, datanglah rintangan, jaitoe saja ketemoe perkataan, antaranja kata *bloedgeld*.

Apakah ertinja, dan tentang pekerdjaan apatah dan bagi siapakah perkataan itoe dapat dipatoetkan, saja beloem tahoe.

Hendak mengetahoei ma'na kata itoe, itoelah maksoed saja, monon pertolongan toean² kaoem penoelis dalam soerat² kabar.

Boeat segala penjakit badan, Obat Woods Pepermunt Great Cure moestadjab benar. Harga f 1.25 satoe botol.

Berdjalanlah saja sependjang djalan dan loe-roeng² Manado. Amat kepoedjian oesaha Gemeente: Auto penjiram djalan dus penolak aboe jang beterbangan.

Auto pengangkoet sampah, dus tiada oesah lagi bakar² roempoet dikintal², jang boleh menda-tangkan bahaya kehangoesan, terlebih asap itoe tiada baik bagi hal manoesia. Tetapi apa lagi saja lihat? Ja, anak² sekolah bakalai dekat Manadosche school. Doea anak² moeda bakoe toemboe, bakoe-banting dan poeloeh² anak² teman sekolahnja.

Tiba² satoe anak djatoe terlentang, alamat tiwas atau kalah. Tetapi apa jang kedjadian sekarang, bekin hatikoe berdoeka. Jaitoe, si terlentang itoe selaloe dihantam² kromo lagi oleh si menang. Hai anak² djikalau berkelai, hendaklah adil. Djanganlah toebroek setroemoe jang soedah djatoeh. Angkatlah dia berdiri, laloe tanja: Maoe lagi?

Hendaklah beklai sadja dengan moesoeh jang sama berdiril

Sampai disitoe hak anak² jang berkata:

Bakalai itoelah njanan. Tetapi tentang toean² goeroe, bolehkah toean² toetoeop mata sadja, melihat anak² berkoempoel² lepas djam satoe, meskipun hal ini kedjadian diloear kintal sekolah?

Kami maoe harap, politie poenambil notitie dari anak² sekolah pembakalai, jang ampir selaloe kedja-dian lepas² djam satoe.

Pemikat. Baroe² saja ada ketemoe seorang pemikat. Boeroeng? Neen, pemikat manoesia. Djaga² lah hai orang Minahasa.

Kita maoe harap kiranja tiada berhasil pekerdjaan si pemikat itoe, kaena boeroeng², (neen orang²) tiada soeka lagi masoek soldadoe. Boekankah pekerdjaan Heerendienst soedah dihapoeskan? Karena Heerendienstlah jang menjoeeroe h of mengoesir orang² moeda masoek soldadoe. Sipemikat jang saja ketemoe, adalah asal Sangi. Saja haraptidakan terdapat seorang Minahasa jang hendak memikat Kawanoeanja, ertinja menjoeeroeh dia masoek soldadoe.

Memang P. M. atau seorang dp. lid² Volksraad, telah madjoekan permintaan, soepaja ditoeoep, penerimaan soldadoe baroe di Minahasa.

Kaboe of tiada permintaan itoe, tetapi seorang Minahasa tentoe tiada mengadjak bangsanja akan masoek soldadoe.

Cor.

D. A. P. Tahoen.

Pada malam hari Rebo tanggal 18-11-25 maka soedah diadakan algemeene vergadering oleh tjabang Tahoen dari D. A. P.

Beberapa agenda nommor² telah dibitjarakan, toeroetama futsal godsdienstonderwijs di sekolah dari D. A. P.

Poatoesan alg. vergadering jaitoe godsdienst-derwijs tida di masoekkan dalam rooster dari seko-lah terseboet. Anak² sekolah boleh terima godsdienst-derwijs di loear sekolah itoe, mengingat sekolah itoe ada neutraal, antaranja ada moerid orang Tionghwa, orang Islam, d.l.l.

Toeroet chabar vereeniging T. H. Hak Tong Tahoen akan membantoe D. A. P. tiap² boelan dengan f 50.— Betapa bagoes dan indah pengasehanmoe, hai bangsa Tionghwa!

Dalam vergadering jang terseboet djoega anggota² soedah pilih beberapa toean² selakoe candidaat H. B. oentoek tahoen 1926.

Menjesal amat, sedang toean Tatontos, hoofdon-derwijzer di Manganitoe, voorzitter D. A. P. H. B.

PASSAR-MALAM

di GORONTALO.

serta
PERTOENDJOEKAN BARANG-BARANG
PERTOENDJOEKAN BINATANG-BINATANG
PERTOENDJOEKAN HASIL BOEMI DAN LAIN².

Pada tanggal 26 dan 27 December 1925
Perlombahan Koeda.

Siapa-siapa jang soeka bikin kiriman barang-barang atawa sewa tempat boewat djoewalan dan lain-lain, boleh toelis kepada Bestuur dari W. S. G. Harganja pensewa tenda melingken f 1.50 per M² boewat 10 hari lamanja.
24 December 1925 sampai 3 Januari 1926.

Goena membikin baik penjakit dibadan dan loeka-loeka gosok dengan Korrengzal f 1.— satoe blik.

Siapa jang minta prijscourant,

bisa mendapat dengan pertjoema; dengan me-
makai banjak gambar* dai roepa* barang
mas, perak, inten, erlodji d.l.l.

Harga* paling moerah.

Import JUGOZI

Bandoeng

Naripanweg 27.

soedah menolak candidatuurnja!

Menjesal amat lagi, sedang toean A. Pontoh,
hoofdonderwijzer di Tahoena, Secretaris D. A. P.
akan dipindahkan ke Paloe, toean mana sangat ber-
djaa kepada vereeniging terseboet.

Harap lawan harap, kiranja dalam pilihan jang
datang, toean A. Pontoh, goeroe bantoe di Tahoena,
nanti mendoedoeki kerosi Voorzitter H. B! Sebab
toean terseboet salah soeatoenja djoega dari orang
jang berfikiran loeas dan soeka madjoe.

Dalam vergadering malam itoe soedah terima
djoega lid-lid jang baharoe; hingga beberapa toean-
toean jang soedah masoek dan diterima, antaranja
J. Katiandagho, mantri politie di Tahoena.

Pada besok harinja toean A. Pontoh, voorzitter
dari afdeeling Tahoena, soedah dipanggil mengha-
dap toean van Wieren, waarnemend controleur,
boeat menerangkan, apa sebab D.A.P. soedah menga-
dakan vergadering dengan tiada diketahoei olehnja.

Heran amat permintaan toean mantripolitie
Katiandagho kepada toean A. Pontoh.

„Kalau di tanja, djangan bilang, jang saja soe-
dah djadi lid.“!!!

Hai pembatja, apakah fikiranmoe dalam fatsal
ini? Bagaimana kaeom Sangihe akan madjoe, dji-
kalaoe antaranja ada orang, jang mendjalankan
politiek sematjam diatas!

Hai, toean mantri, djikalauoe benar engkau ada
pinta itoe kepada toean A. Pontoh, baiklah engkau
ingat akan binatang „kemeleon“ Binatang ini ti-
da berwarna hidjae, sekarang berwarna merah,
sebentar berwarna koening.

Kasihlan kaeom kita, kalau banjak orang jang
keadaannja sebagai kameleon.

Saja koentjikan dengan doa dan pengharapan,
kiranja makin hari makan soeboer toemboehnja D.
A. P., serta landjoet oesianja.

VOX.

Advertentie.

Raroe terima:

Marilah datang lihat dan beli lekas
Djangan toenggoe2 terlaloe lama
Chocolade2 letters, perloe goena feesta St Nicolaas
Sedia tjoekoop boewat toean dan njonja poenja nama.
Haroes sedia djoega didalam roemah
Minoeman dan makanan boewat tahoen baroe Blanda
Djangan loepa glas2 aer, lemonade.

wijn, port, jang berwarna
dan berboenga

„BANDA“

Boleh dapat beli sekarang ditoko

KONG LOEN SENG.

Meubelmaker.

Moeka tempat roda, Manado.

MODERNE MEUBELMAKERIJ:

In voorraad groote Spiegel-
kasten, Buffetten enz.

Billijke prijzen.

Selama nja boleh dapat:

Transportable septic tanks van gewapend beton (KAKOES dari
gewapend beton, jang tidak perloe saban-saban dibekin bersih
sebab kotoran bisa entjer sendiri, dan tidak bisa berbae)

Beton goten = Djalanan air dari beton.

Afrasteringspalen = Tiang-tiang pagar dari beton, jang tidak
gampang roesak. Papan dari Beton.

Datang tanja keterangan gratis kepada
Bouwkundig bureau „SITTROP“ Manado.

Korrenzal menghilangkan teroetoel, djerawat dari pada
moeka. Harga fl-

Firma Thoeng Tjen Ting & Co.

Juliana-kade, prauwen haven No. 23.

MAKASSAR

Codes:

A. B. C. 5e ed:

Hoa Boe 1e ed:

Telegram adres:

THOENGTJENTING.

Berdagang: Import dan Export.

Selainnja diatas, mantri ada boeka afd: COMMIS-
SIEZAKEN, oeroes djoel segala matjam hasil boemi,
dan belikan parang-barang dagangan keloearan
Europa etc. dengan tarik commissie pantas.

Afd: EXPEDITIEZAKEN:

Mengoerces kirim barang barang, dan Doorvoer
Producten ka koeliling tempat, dengan penilikan
teliti.— Atoeran menjenangkan pada Langganan2.
Mintalah keterangan.

Bekendmaking.

De Voorzitter van den Gemeenteraad van Manado
maakt bekend, dat de loting voor het verkrijgen
van eene vergunning tot den verkoop van sagoe-
weer is vastgesteld op Vrijdag 4 December des
voormiddags tien uur.

De Voorzitter voornoemd,

De Voorzitter van den Gemeenteraad van Manado
deelt de houders van eene doorlopende vergunning
tot den verkoop van sterken drank mede, dat indien
zij hunne vergunning wenschen in te trekken, zij
daarvan vóór 31 December 1925 schriftelijk kennis
hebben te geven aan den Secretaris van den Ge-
meenteraad.

Bij intrekking der vergunning ná 31 December,
is voor het 1e kwartaal 1926 belasting verschuldigd.

De Voorzitter voornoemd.

De Voorzitter van den Gemeenteraad van Mana-
do maakt bekend, dat op Dinsdag 1 December a.s.
des voormiddags om 10 uur de loting zal plaats
hebben voor het verkrijgen van een vergunning tot
inhuur van het eethuisje (voormalig vischkantoor)
achter de vischpasar.

De Voorzitter voornoemd.

B

SIEN HAP SENG & Co.

Tempat roda straat Manado

Telef. No. 126.

Adres jang paling terkenal boeat segala barang
oentoek kaperloean hari-hari.

Agent dari

„LUN TAI MUTUAL FIRE & MARINE
INSURANCE Co. Ltd.“

[INCORPORATED IN HONGKONG]

jaitoe Assurantie kebakaran dan perdjalanen laeot
jang tegoeoh kapitaalnja, bertempat di-Hongkong.

Mintalah keterangan lebih djaoeh!!

Obat Pepermunt.

20.

Sakit kerongkongan.

Adapoen penjakit kerongkongan jang pertama
njata jaitoe merah dalam kerongkongan. Tanda ini
djadi sesoedah doea sampai toedjoeh hari koeman-
koeman itoe memasoeki moeloet dan leher anak-
anak. Djikalau penjakit itoe berdjangkit dalam se-
soeatoe kampoeng, dan seorang anak mengatakan
kerongkongannja sakit, lekas ambil satoe sendok
Obat Pepermunt dan tjampoer dengan air pa-
nas. Tjampoeran ini diperboeat koemoer-koemoer,
sedjam sekali. Harga f 1 25 sebotol.

Dankbetuiging.

Bij het overlijden van den oud-Majoor Wawo-
Runtu aan zijn oude hartkwaal en verval van krach-
ten betuigen we hierbij onzen oprechten dank aan
dokter chirurg M. Kisman voor de zorgvuldige be-
handeling, en aan de doktoren C. Singal en A. Andu
en Mej. H. Weijdemuller voor de belangstelling en
assistentie, die wij gedurende de ziekte en operatie
mochten ondervinden.

Mevr. de wed. Wawo-Runtu-Pereira
en kinderen.

Pemberitahoean

Menoeroet onderhandsche akte jang di-
tanda di hadapan Controleur Manado tanggal
17 Maart 1922 dan didaftarkan pada angka
126, maka toean Liem Eng Giap di-Taroena,
selakoe gemachtigde dari Liem Kiam Soen,
Directeur dari N. V. Handel Maatschappij
Kiam Kie di-Taroena, soedah djoel kepada
jang bertanda, sebidang kintal perceel ver-
pondingsnommer 804, terletak di-Taroena, me-
noeroet Eigendomsacte tt. 2 April 1910 No 49.

TAROENA, 20 November 1925.

TAN (KONG) YOK.



Sakit Bengkek
timboelnja bersama-sama dengan
matjam-matjam penjakit, sesak
napas, kedjerihan, perasaan lemes
didada kalau tjoea bekerdja
sedikit sadja. Obat jang paling
baik boeat bikin hilang kesesakan
itoe dan jang lepaskan dadamoer
daripada lendir jang kental, jaini
ABDIJSIROOP
Mintalah kita poenja tanda tangan:
L. L. AKKER - ROTTERDAM
Depot: Chineseche Voorstraat 17 Soerabaja

RECHTSKUNDIG-BUREAU

„VOORWAARTS“

THIO PE TONG MANADO.

GEOPEND SINDS 1925.

Menoeroet soerat dari padoeka toewan Resident
Manado tanggal 29 September 1925 No. 5336
jang disampaikan kepada saja atas nama Re-
geering, maka tiada halangan saja melakoekan
pekerdjaan zaakwaarnemer.

THIO PE TONG.



APAKAH BOEAH PINGGANGMOE TIDAK SEHAT?

Kamoe merasa tidak senang dibelakang kalau bangoen?

Sakitkah dipinggang atau dirosoek?

Adakah merasa ketoesoek-toesoekan atau hilang pengharapan?

Kentjingmee berawan, berpasir atau panas?

Apa warna kentjingmoe keroeh?

Terkentjing terlaloe banjak atau amat sedikit?

Adakah kamoe bengkak ali atau sengal?

Djikalau salah satoe dari pada tanda tanda ini soedah kelihatan,
nistjaja boeah pinggang (gerindjal) atau tempat kentjing tidak sehat.
Barangkali penjakit itoe telah lama mendjadi dalam badan, sehingga
meroesakkan dirimoer; sebab itoe wadjiblah asal penjakit itoe dijawan
dengan obat-obat jang koeat.

Tjoema satoe matjam obat sadja jang boleh menjemboehkan pe-
njakit jang asalnja dari boeah pinggang dan menghilangkan sebab-
sebab penjakit itoe. Sebab itoelah Pfl. Foster boeat boeah pinggang
selama nja menjemboehkan dengan tentoes. Obat ini baik sokali boeat
boeah pinggang. Kekoeatannja tidak moengkir, dan lagi mengembali-
kan kesehatan boeah pinggang dan menjemboehkan tempat kentjing,
hingga boeah pinggang membersihkan darah dengan baik serta ko-
toran dalam darah boleh keloear dan pekerdjaannja dengan atoeran.

Pfl. Foster boeat sakit belakng dan boeah pinggang (Foster's
Ruggjn Nieren Pillen) boleh didapat pada Ralbkamp & Co., di-Batawi,
Semarang, Soerabaja, Medan, Bandoeng, Soekaboemi, Djokja dan Ma-
kassar, wakil besar, dan pada semoea roemah obat dan toko-toko
dengan harga f 2.- satoe botol.

Menjenangkan dan mengobati gatal tersebut oleh koedis
dan goedik jaitoe dengan Korrenzal. f 1.-

Najaarsraces dari Sportelub „Vooruit“

MANADO.

4 dan 5 DECEMBER 1925

boeat koeda toea, tengah, moeda dan voorklas.
Boeat koeda toea ada 2 hoofdprijs;
Sportelub beker dan Bondsbeke
Lihatlah programma!

Lelang dari barang barang yang tiada bergerak pada hari DJOEMAAAT dan hari SABTOE tanggal 29 dan 30 December 1925 pagi djam 10 di TERNATE di kantor lelang di Ternate, oleh dan dihadapan Vendumeester disana dan dimoeka orang banjak akan didjoel:

a. (tanggal 29 December 1925) sabidang tanah eigendom terdoedoek dibendar Ternate, tempelstraat (kampong Tjina) Wyk Letter C. Landbouwstraat 7, jaitoe satoe kintal besainja 117 M² dimana terdiri roemah roemah batoe soerat kadaster afdeeling Ternate sectie A nommer 695 verpondings nommer 260.

Kintal dan roemah roemah terseboet dilelang atas permintaan dari toean K. B. DIAO.

Eerste hypotheekacte tt. Tern: 128.20 No. 7 b. (tanggal 30 December 1925) saperdoea dari sabidang tanah MARIARO soerat kadaster afdeeling Ternate Sectie B. nommer 169 eigendomsverpondingsnommer 97c

Tanah ini didjoel atas permintaan dari Njonja ONG BIAN NIO - eerste hypotheekacte tt. Ternate 9 Mei 1917 No. 11

Katerangan² bolih dapat lihat dikantor lelang di Ternate.

Vendukantor Iste kl. Ternate

Dengan hormat seperti toean-toean dan njonja-njonja soedah bersaksikan dari hal saja penja binkan biscuit-biscuit dan koekis-koekis, maka dengan ini kombal saja memberi tahoe kepada toean-toean dan njonja-njonja bahwa moelai ini hari, kalau toean-toean dan njonja-njonja ada perloe biscuit-biscuit dan koekis-koekis boeat pesta boleh dapat pesan pada saja dengan lekas, serta harganja pantas.

Baroe terima Cement China tjap Matahari dan tjap naga jang paling baik.

AUW YONG TJIEP
merk KONG SENG.

Korrenzal.

20.

Njonja-njonja! Toean-toean! Djoeragan Istri sareng Pamegat! Hoedjin-hoedjin! Lowisiauseng! Entjik dan Angkoe! Jang terhormat? Dengan koederat jang maha soetji dapatlah hamba jang rendah memperboeat soeatoe obat jang hamba pertjaja akan besar goenanja bagi madjelis jang boediman. Obat itoe pendjaga, pembersihkan dan peloenakkan koelit. Moga-moga tergeraklah dihati sekalian jang membatja rentjana ini akan memakai Korrenzal hamba jang moerah belinja, akan tetapi masjhoer diseloeroeh doenia! F 1.- satoe blik, toean hambal Lekaslah beli!

B

SELAMANJA ADA DJOELAL :

Kapoer Djawa

Kapoer Poelau

Matjam-matjam Cement jang baik dan lain-lain barang boeat kaperloean hari-hari.

Memoedjikan dengan hormat

Toko „LIEM TJENG TAE“
Pasar Tellings
Manado.

Djangan koeatir, toean poenja sobat „Limona de TJAP AJAM DJANTAN“ selamanja berse-dia boeat mengoendjoengi sesoeatoe perdjamoean, baik pesta kawin atau pesta apa sadja, bila dioendang.

Ia ada satoe sobat jang djoedjoer dan rindah hati, tetapi ia ada satoe diantara tetamoe agoeng jang tidak boleh ketinggalan boeat sesoeatoe pesta.

Tjarilah itoe sobat disegala toko atau warong-warong keliling Minahassa!

Tetapi ingat, tjarilah selamanja

Limonade TJAP AJAM DJANTAN
jang toelen, jaitoe jang terbikin oleh pabrik limonade KENG DJOAN HOO Manado.

ALMANAK MASEHI 1926

ALMANAK TANI 1925-1926

VOLKSALMANAK 1926

Geill. Christ. Scheurkalender

Scheurkalender „de Reus“

Wekelijksche Kalender

Agenda's

Notitieboeken met Kalender.

BOEKHANDEL
LIEM OEI TIONG & Co.
MANADO. Tel. No. 43.

1926

1926



KERTAS BOEAT SIGARET

JANG PALING BAIK.

Bintang Mas Parijs 1900

Eerediploma St. Louis 1904

Luk 1905

Hors Concours Lid Jury Londen 1908

Dari Paberiek BRAUNSTEIN FRERES

83, Boulevard Exelmans, PARIJS (T. Perantjis)

Mintalah kertas jang terseboet pada semoea toko-toko roko.

Zig-Zag

Dr. S. E. Ratu Langie-Houtman

ARTS

is VERHUISD naar voormalige dokter
de Rook telefoon No. 150.

SPREEKUUR: 8—9 v.m. voor algemeene praktijk
en kinderziekten.
5—6 n.m. speciaal voor zenuwziekten.

TERBOEKA:

Roemah obat Chemicalienhandel

„DE VRIENDSCHAP“
dihadapan Benteng. Tel. No. 123.

W. J. M. RATU LANGIE
ASS. APOTHEKER.
Doeloe eigenaar
Menadosche Volksapotheek.



Laki-laki jang koewat herankan tiap orang

Kalau orang koewat, penoeh hawa napsue dan kekoewatan laki-laki, memanglah hal itoe bikin heran tiap orang.

Dari itoe pakailah obat Sanatogen. Obat itoe ialah soewatoe rahasia kekoewatan dari beriboe-riboe manoesia.

Toean Doktor Chi Cheh Nieh, di-Shanghai, soedah menoelis: „Saja kasi tahoe dengan hati toeloes saja poedjikan obat Sanatogen bagi orang jang berpenjakit asabat, badan lesue, lemah dan koeroes. Orang itoe sesoedahnja makan ini obat djadi koeat.“

(Tanda tangan) Dr. Chi Cheh Nieh.

Moelailah sekarang djoega memakai obat Sanatogen.

Obat ini boleh didapat pada semoea toko-toko.

SANATOGEN
OBAT BIKIN KOEWAT SOEMSOEM